

Landkreis Kassel

Ausländerbeirat

Wilhelmshöher Allee 19 - 21, 34117 Kassel

Kassel, 13.01.2011



Niederschrift

der 1. öffentlichen Sitzung des Gremiums

Ausländerbeirat

(Wahlzeit 2010 - 2015)

**am Mittwoch, 15.12.2010
von 19:00 bis 20:40 Uhr**

**in 34117 Kassel, Wilhelmshöher Allee 19 - 21,
Kreishaus, Großer Sitzungssaal**

Der Vorsitzende heißt die Anwesenden zur Konstituierenden Sitzung des Ausländerbeirates für die Wahlzeit 2010 – 2015 herzlich willkommen. Der Kreistagsabgeordnete Horst Pilgram-Knobel wird besonders begrüßt.

Das neu gewählte Ausländerbeiratsmitglied Salih Göktan lässt sich aus gesundheitlichen Gründen entschuldigen.

Der Vorsitzende stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde und die Versammlung beschlussfähig ist.

Die Geschäftsführerin bittet um Ergänzung der Tagesordnung. Unter TOP 3 – Wahl der Schriftführerin/des Schriftführers wurde der Zusatz „und von zwei stellvertretenden SchriftführerInnen“ vergessen. Die Änderung wird einstimmig angenommen.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil :

- TOP 1 Wahl der/des Vorsitzenden für die Amtszeit 2010 - 2015**
- TOP 2 Wahl von zwei Stellvertreterinnen/Stellvertretern der/des Vorsitzenden**
- TOP 3 Wahl der Schriftführerin/des Schriftführers**
- TOP 4 Bestätigung der Geschäftsführerin**
- TOP 5 Beschluss über die Anerkennung der Geschäftsordnung in der Neufassung vom 21.03.2000**
- TOP 6 Benennung von Delegierten in folgende Gremien des Landkreises Kassel:**
 - Kreistag**
 - Haupt- und Finanzausschuss**
 - Ausschuss für Arbeit, Jugend, Frauen und Soziales**
 - Ausschuss für Wirtschafts- und Strukturpolitik, Bau- und Verkehrswesen**
 - Ausschuss für Umwelt- und Verbraucherschutz, Abfallwirtschaft und Energie**
- TOP 7 Benennung der/des Delegierten in die Plenarversammlung der agah**
- TOP 8 Anfragen, Mitteilungen**
 - Informationen für die neuen Mitglieder**
 - Erfassung der persönlichen Daten der Mitglieder**
 - Veröffentlichung von persönlichen Daten, z. B. im Internet**
 - Verschiedenes**

Abhandlung der Tagesordnung:

Öffentlicher Teil :

TOP 1 Wahl der/des Vorsitzenden für die Amtszeit 2010 - 2015

Zunächst einigen sich die Mitglieder auf einen Wahlvorstand, der von Ute Jäger, Kudret Altindag und Ria Wegner gebildet wird. Ute Jäger übernimmt den Vorsitz und bittet um Vorschläge für die Wahl der/des Vorsitzenden des Ausländerbeirates.

Als einziger Kandidat wird Cemal Dede Bozdogan vorgeschlagen. Da niemand auf geheimer Wahl besteht, wird gemäß § 55 (3) Hess. Gemeindeordnung (HGO) durch Handaufheben abgestimmt. Das Ergebnis lautet:

Ja	7
Nein	0
Enthaltung	1

Herr Bozdogan nimmt die Wahl an. Die Bürgerbeauftragte, die Geschäftsführerin sowie die Mitglieder gratulieren zur Wiederwahl. Im Namen der SPD-Fraktion des Kreistages überreicht der Abgeordnete Pilgram-Knobel einen Blumenstrauß und versichert, man werde den Ausländerbeirat weiterhin tatkräftig unterstützen.

Cemal Dede Bozdogan bedankt sich für das ihm entgegengebrachte Vertrauen. Er hofft, dass mit den neuen Mitgliedern auch neue Ideen dem Ausländerbeirat Auftrieb geben werden. Über die Inhalte der weiteren Zusammenarbeit möchte er demnächst ausführlich diskutieren. Die Präsentation nach außen soll verbessert werden. Bozdogan wünscht sich außerdem vor den Sitzungen mehr Vorschläge für die Tagesordnung von den einzelnen Mitgliedern. Er fordert dazu auf, im Neuen Jahr mit Schwung und Elan gemeinsam an die Arbeit zu gehen.

TOP 2 Wahl von zwei Stellvertreterinnen/Stellvertretern der/des Vorsitzenden

Die Mitglieder schlagen vor, Fatmir Alili und Galina Przewosnik zu stellvertretenden Vorsitzenden zu wählen.

Die Abstimmungen durch Handaufheben finden nacheinander statt. Die Ergebnisse lauten

für Fatmir Alili:

Ja	7
Nein	0
Enthaltung	1

für Galina Przewosnik:

Ja	7
Nein	0
Enthaltung	1

Beide nehmen die Wahl an.

TOP 3 Wahl der Schriftführerin/des Schriftführers

Wie eingangs beschlossen, lautet der vollständige TOP:

Wahl der Schriftführerin/des Schriftführers und von zwei stellvertretenden SchriftführerInnen

Die Mitglieder einigen sich auf einen Wahlvorschlag. Schriftführerin soll wie bisher Frau Ria Wegner sein, stellvertretende Schriftführerin Frau Ute Jäger. Als zweiter Stellvertreter soll Herr Andreas Sennhenn vom Kreistags-/Kreisausschussbüro gewählt werden. Die Wahl findet durch Handaufheben statt.

Das Wahlergebnis lautet: **einstimmig**

Frau Jäger und Frau Wegner nehmen die Wahl an. Herr Sennhenn hatte bereits vor der Sitzung seine Bereitschaft erklärt, die Wahl anzunehmen.

TOP 4 Bestätigung der Geschäftsführerin

Frau Jäger und Frau Wegner erläutern den Mitgliedern noch einmal die Aufteilung ihrer Aufgaben. Als Bürgerbeauftragte ist Ute Jäger auch für rechtliche und sonstige Fragen ausländischer Einwohner zuständig. Sie berät in Einzelfällen, vermittelt zwischen Antragstellern und Behörden u. v. m.

Frau Wegner übernimmt als Geschäftsführerin die Organisation der Sitzungen und anderer Termine, die Büroarbeit und die Verwaltung des Budgets.

Frau Jäger und Frau Wegner stehen in ständigem Kontakt und arbeiten eng zusammen mit dem Ziel der bestmöglichen Unterstützung des Ausländerbeirates.

Frau Wegner wird in der Funktion der Geschäftsführerin **einstimmig** bestätigt.

Frau Jäger wird als stellvertretende Geschäftsführerin **einstimmig** bestätigt.

TOP 5 Beschluss über die Anerkennung der Geschäftsordnung in der Neufassung vom 21.03.2000

Die Geschäftsordnung liegt den Mitgliedern vor, sie wurde zusammen mit der Einladung verschickt. Der Vorsitzende fragt die Anwesenden, ob Wortmeldungen zum Inhalt der Geschäftsordnung gewünscht werden.

Zu § 8 - Rücktritt, Abwahl wird die Frage gestellt, ob neben den Vorstandsmitgliedern auch einfache Mitglieder abgewählt werden können, wenn sie z. B. wiederholt den Sitzungen fernbleiben und auch nicht bereit sind, zurückzutreten.

Frau Jäger erklärt, dass die Satzung des Kreises, auf der die Geschäftsordnung des Ausländerbeirates basiert, dies nicht vorsieht.

Der Vorsitzende schlägt vor, den TOP zurückzustellen und in der nächsten Sitzung ausführlich über die Geschäftsordnung sowie den Kriterienkatalog für die Vergabe von Zuschüssen zu beraten.

Es wird **einstimmig** beschlossen, die Bestätigung der Geschäftsordnung zurückzustellen.

TOP 6 Benennung von Delegierten in folgende Gremien des Landkreises Kassel:

- **Kreistag**
- **Haupt- und Finanzausschuss**
- **Ausschuss für Arbeit, Jugend, Frauen und Soziales**
- **Ausschuss für Wirtschafts- und Strukturpolitik, Bau- und Verkehrswesen**
- **Ausschuss für Umwelt- und Verbraucherschutz, Abfallwirtschaft und Energie**

Zu Beginn stellt Herr Capozzolo die Frage, ob die Benennung von zwei gleichberechtigten Delegierten pro Ausschuss möglich ist. Frau Wegner und Frau Jäger teilen mit, dass der Ausländerbeirat pro Ausschuss eine Vertreterin/einen Vertreter entsenden kann, die/der Anspruch auf Sitzungsgeld und Kostenerstattung gemäß geltender Entschädigungssatzung hat. Da die Ausschuss-Sitzungen öffentlich sind, steht es darüber hinaus jedem Ausländerbeiratsmitglied frei, als Gast teilzunehmen.

Für die Gremien des Landkreises Kassel werden folgende Delegierte und StellvertreterInnen benannt:

Kreistag:

Cemal Dede Bozdogan
(Fatmir Alili, Galina Przewosnik)

Haupt- und Finanzausschuss:

Cemal Dede Bozdogan
(Fatmir Alili, Galina Przewosnik)

Ausschuss für Jugend, Frauen und Soziales:

Sevgi Köse
(Galina Przewosnik)

Ausschuss für Wirtschafts- und Strukturpolitik, Bau- und Verkehrswesen:

Kudret Altindag
(Fatmir Alili)

Ausschuss für Umwelt- und Verbraucherschutz, Abfallwirtschaft und Energie:

Fatmir Alili
(Nicola Capozzolo)

Ausschuss für Bildungswesen und Kultur:

Salih Göktan
(Oleksandr Kulykov)

Ausschuss zur Entwicklung der Region Kassel

Galina Przewosnik
(Oleksandr Kulykov)

Kinder- und Jugendhilfeausschuss:

Diodoro Ferraro

(Garik Bogdanov)

Kreiseltererbeirat:

Sevgi Köse
(Kudret Altindag)

Seniorenbeirat:

Nicola Capozzolo
(Fatmir Alili)

Kudret Altindag regt an, ähnlich wie in Baunatal eine Arbeitsgruppe Schule und Jugend zu bilden. Darüber soll in der nächsten Sitzung beraten werden.

Galina Przewosnik weist darauf hin, dass sie Mitglied des Arbeitskreises Integration ist. Auf Wunsch der Anwesenden nimmt sie weiterhin an den Sitzungen teil. Als Stellvertreter wird Oleksandr Kulykov benannt.

TOP 7 Benennung der/des Delegierten in die Plenarversammlung der agah

Der Vorsitzende Cemal Dede Bozdogan erklärt seine Kandidatur, in der neuen Wahlzeit selbst als Delegierter des Ausländerbeirats des Landkreises Kassel an den Sitzungen der agah teilzunehmen. Die Mitglieder sind einverstanden. Als Vertreter wird Kudret Altindag benannt. Die Abstimmung erfolgt **einstimmig**.

TOP 8 Anfragen, Mitteilungen

- **Informationen für die neuen Mitglieder**
- **Erfassung der persönlichen Daten der Mitglieder**
- **Veröffentlichung von persönlichen Daten, z. B. im Internet**
- **Verschiedenes**

Die Geschäftsführerin händigt jedem Mitglied einen Ordner aus, der bereits Einteilungen für Einladungen, Protokolle und Themen von A - Z enthält. Die Ordner sollen den Ausländerbeiratsmitgliedern die Organisation ihrer Arbeit erleichtern.

Anschließend werden die Personalblätter ausgeteilt und die Mitglieder gebeten, fehlende Angaben zu ergänzen.

Um den Internetauftritt im Sinne der Mitglieder aktualisieren zu können, verteilt die Geschäftsführerin Vorlagen mit zwei Beispielen. Beispiel 1 enthält allgemeine, kurze Informationen über das jeweilige Mitglied, Beispiel 2 enthält u. a. Anschrift und telefonische Erreichbarkeit.

Da die Mitglieder zur Veröffentlichung ihrer Daten unterschiedliche Meinungen haben, wird jedem freigestellt, wie umfangreich die Angaben künftig sein sollen. Für die Mitglieder, die ihre Telefonnummern nicht ins Netz stellen wollen, wird am Seitenanfang auf die Möglichkeit verwiesen, über die Geschäftsstelle Kontakt mit ihnen aufzunehmen.

Verschiedenes:

Die Geschäftsstelle hat ein Schreiben der Akademie Klausenhof erhalten, die in ihrem Internat Kurse für Jugendliche zum Nachholen von Schulabschlüssen anbietet. Ria Wegner fragt die Mitglieder, ob an derartigen Angeboten Interesse besteht. Oleksandr Kulykov bittet um eine Kopie des Schreibens, da er sich vorstellen kann, im Offenen Kanal auf solche Möglichkeiten hinzuweisen. Weitere Mitglieder sind ebenfalls interessiert. Der Vorsitzende beauftragt die Geschäftsführerin, das Angebot als Anlage dem Protokoll beizufügen.

Fatmir Alili hat an Sitzungen des Wirtschafts- und des Bildungsausschusses teilgenommen. Er bietet den Kolleginnen und Kollegen an, die mitgebrachten Niederschriften einzusehen.

Galina Przewosnik hat an der Sitzung des Jugendausschusses teilgenommen. Des weiteren berichtet sie von einem Seminar in Bad Wildungen über die Integration von Menschen mit Migrationshintergrund in den Arbeitsmarkt.

Herr Pilgram-Knobel kündigt an, dass der Arbeitskreis Soziales der SPD-Fraktion am Mittwoch, den 02.02.2011 in Baunatal im Haus der Nationen tagen wird. Vertreter der Ausländerbeiräte des Kreises und der Stadt Baunatal sollen eingeladen werden, um herauszuarbeiten, welche Erwartungen an die Mehrheitsfraktion im Kreistag bei den Ausländerberäten und den Einwohnern, die sie vertreten, bestehen. Der Vorsitzende begrüßt diese Initiative.

Nachdem keine weiteren Anfragen oder Mitteilungen vorliegen, beendet der Vorsitzende die Sitzung. Er bedankt sich noch einmal für die bisherige gute Zusammenarbeit und wünscht allen Anwesenden ein frohes Fest und ein gesundes, glückliches Neues Jahr.

Cemal Dede Bozdogan
Vorsitzender

Ria Wegner
Schriftführerin

Teilnehmerverzeichnis:

Teilnehmer	Fraktion	A	E	U	Bemerkung
------------	----------	---	---	---	-----------

Gremienmitglieder (stimmberechtigt)

Fatmir Alili	IWG	x			
Kudret Altindag	IWG	x			
Garik Bogdanov	IWG			x	
Cemal Dede Bozdogan	IWG	x			
Nicola Capozzolo	IWG	x			
Inga Dietrich	IWG			x	
Galina Przewosnik	IWG	x			
Diodoro Ferraro	IWG	x			
Salih Gökten	IWG		x		
Sevgi Köse	IWG	x			
Oleksandr Kulykov	IWG	x			

Verwaltung

Ria Wegner		x			
Ute Jäger		x			

A = Anwesend, E = Entschuldigt, U = Unentschuldigt